

Depuis le lancement en 99, le TUBELESS HUTCHINSON a apporté au monde des bikers des sensations inconnues jusqu'alors avec des pneus standards... Testés en compétition, analysés sur les bancs techniques, contrôlés très rigoureusement, les pneus HUTCHINSON ont été les premiers à satisfaire les amoureux du VTT. A bientôt sur vos vélos Tubeless !

*Since the HUTCHINSON TUBELESS tire was put on the market in 1999, it has offered the cycling world sensations they have never enjoyed with standard tires. Tested in competition, analysed in test labs, scrutinized intensely, HUTCHINSON TUBELESS tires were the first to satisfy fans of cross-country bikes by bringing out the world's first model with folding beads. We hope to be seeing you out on the trails equipped with Tubeless.*



**• Tubeless = Sécurité**

Ce concept sans chambre à air évite les crevaisons par pincement et permet un dégonflage très progressif lors de crevaisons par épines, sécurité identique à l'automobile !

**• La basse pression : pourquoi améliore-t-elle les performances du pneu ?**

- La faible pression apporte un surcroît de confort car le pneu est plus souple, d'où une meilleure accroche des crampons sur le sol.
- Plus de pavés en contact avec le sol = motricité, relance et précision de conduite.

**• Le pneu se dégonfle...**

Comme les chambres à air, les pneus TUBELESS se dégonflent aussi, de 20g les premières 24h avant de stabiliser à 1,4 bars. En cas de dégonflage plus rapide, il peut s'agir d'une épine ressortie d'où crevaison lente !... ou d'un mauvais montage.

**• Compatibilité pneu / jante ?**

La compatibilité avec les jantes est indiquée clairement sur chaque pneumatique Hutchinson : elle vous garantit une sécurité à 100%. Attention : les pneus TUBELESS ne se montent que sur des jantes TUBELESS !

**• Tubeless = Security**

*The tubeless technology reduces punctures due to pinch flats and provides a very progressive deflation when the puncture is due to thorns or over debris.*

**• Low pressures: Why do they improve tire performance?**

*Low pressure provides added comfort as the tire is more supple and therefore, gives the knobs better adherence of the terrain.*

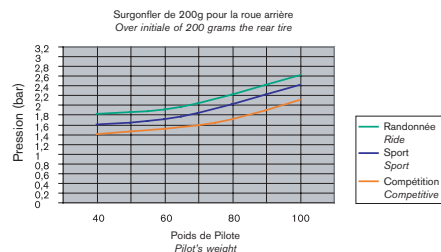
*More knobs in contact with the ground means better motricity, efficiency and handling.*

**• Tire lose pressure:**

*Like tires with inner tubes, TUBELESS tires lose pressure at rate of about 20g for the first 24 hours, stabilizing then at 1.4 bar. In the event of a rapid loss of pressure, check to be sure the tire is properly mounted to the rim and that there is no puncture in the tire.*

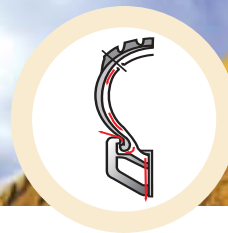
**• Compatibility of tire and rim**

*Compatibility with rims is clearly marked on every Hutchinson tire, and this guarantees 100% security. WARNING: TUBELESS tires must be fitted ONLY to TUBELESS rims !*



**HUTCHINSON**

**2004**



**Standard**

Talon non étanche, chambre non solide de la carcasse d'où évacuation de l'air.

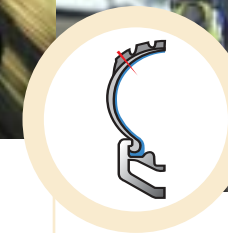
*Non airtightness. The tube does not work with the casing hence the air loss.*



**Tubeless**

L'épine reste dans le pneu. L'étanchéité est conservée.

*The thorn remains in the tire so the airtightness is maintained.*



**Tubeless**

Evacuation de l'épine. Dégonflage très lent.

*Thorn removal. Slow air leakage*

**Les avantages de la basse pression / Advantages of low pressure**

Poids du pilote 70 kg Weight of the pilot 70 kg	Randonnée Ride	Sport Sport	Compétition Competition
<b>Avant / Front</b>	2.00	1.80	1.60
<b>Arrière / Rear</b>	2.00	2.00	1.60
<b>Effet Recherché Sought effect</b>	*confort / comfort *sécurité / security *directivité / directional	*rendement / performance *confort / comfort *sécurité / security *directivité / directional	*rendement / performance *confort / comfort *sécurité / security *directivité / directional

**• 3 Méthodes de réparations simples :**

**- Réparation rapide et provisoire par chambre à air :**

en démontant la valve tubeless pour introduire une chambre à air, valve presta 6mm, légèrement pré-gonflée : la valve de la chambre vient s'insérer dans la jante.

**- Réparation durable par patch** (uniquement en cas de perforations et non déchirement de la carcasse) : mode d'utilisation identique à la réparation des chambres à air en dégraissant la carcasse avant de coller le patch.

**- Réparation express par aérosol** anti-crevaison, en insérant l'embout par la valve Tubeless.

**• Three simple methods to repair:**

**- Rapid and temporary repair using an inner tube:**

Accomplished by removing the tubeless valve and inserting a standard inner tube (6mm Presta valve) already slightly inflated.

**- Lasting repair using patches** (solely for cases of common punctures, not for torn casings). The method is identical to repairing inner tubes.

A genuine HUTCHINSON TUBELESS patch kit is recommended for best results.

**- Express repair using an anti-puncture aerosol**, insert the nozzle into the tubeless valve.

**En 2004 Hutchinson vous propose une gamme complète de produits anti-crevaisons curatifs et préventifs adaptés aux pneus tubeless : Kit de réparation, produit préventif et bombe de réparation.**

**In 2004 Hutchinson offers a complete range of curative and preventive tubeless anti-punctures product: Tubeless repair kit, preventive product and curative spray.**

**1999 : Hutchinson invente la technologie Tubeless et révolutionne le pneumatique VTT.**

**2004 : Hutchinson va encore plus loin et crée le Tubeless Light.**

*1999: Hutchinson creates the Tubeless technology and revolutionize the mountain bike world.*

*2004: Hutchinson goes further and creates the Tubeless Light.*

**NEW**



**PYTHON**



**SCORPION**

**2004**

**Légèreté :**

Sa technologie révolutionnaire fait du Tubeless Light le pneu le plus léger du marché dans sa catégorie (15% de poids en moins).

Le poids n'est plus une contrainte dans l'utilisation de la technologie Tubeless.

**Rendement :**

Une optimisation de chaque composant des pneumatiques Tubeless Light a permis d'obtenir un rendement ainsi qu'une relance maximums.

Le rendement est accru grâce à un mouvement d'inertie réduit.

**Étanchéité :**

Le Tubeless Light bénéficie d'une tenue à la pression quatre fois supérieure comparée aux Tubeless standards actuels (5g/24h au lieu de 20g)

**Sécurité :**

Bande de roulement renforcée grâce à une épaisseur plus importante en fond de pavé et protection de gomme sur les flancs = meilleure résistance à la perforation.

**Facilité d'utilisation :**

Les pneumatiques Tubeless Hutchinson sont réputés pour être les plus faciles à monter. Un simple produit dégraissant suffit pour nettoyer la surface à réparer.

**Lightness:**

*Its revolutionary technology makes of Tubeless Light the lightest tires of the market in their category (weight reduced of 15%).*

*The weight is not a constraint any more in the use of The Tubeless Technology.*

**Output:**

*An optimization of each Tubeless Light tires 'component made possible to obtain maximum output and motricity.*

*The output is improved by reducing the inertial force.*

**Airtightness:**

*The Tubeless Light maintain the pressure four times better than a standard Tubeless tire (5g/24h compared to 20g/24h)*

**Security:**

*Reinforced central tread thanks to a more significant thickness of knobs and rubber protection on the sidewalls = higher resistance to wear and perforation*

**Easy to use:**

*The Hutchinson Tubeless tires are known to be the easiest to install.*

*In case of perforation, a simple grease remover product is enough for cleaning the surface to be repaired.*



## Interview Katrina Miller



Née le 15 septembre 1975 à Henderson, Nouvelle Zélande

Roule en Hutchinson depuis sa toute première compétition en 1995

Fait partie de l'équipe JAMIS depuis 1997.

15 victoires en Coupe du Monde de Dual - 2 titres de vainqueur de la Coupe du Monde.

4 titres de vainqueur de la Norba - 2 médailles d'argent au championnat du monde !

*15th September 1975 born in Henderson, New Zealand*

*Rides on Hutchinson tires since her very first MTB race in 1995.*

*Rides for Jamis bicycles since 1997.*

*15 World Cup Dual wins-2 World Cup titles-4 Norba titles-2 World Championship Silver Medals!*

**1. Depuis combien de temps roulez vous avec les nouveaux Tubeless Light Hutchinson ?**

Depuis la première épreuve de la Coupe du Monde 2003 en Ecosse, je combine le Python Tubeless Light et le Spider Tubeless.

**2. Quelle est la différence pour vous entre les premiers pneus Tubeless et ceux-ci ?**

Pour moi, c'est la résistance de roulement. Je sens que je peux encore plus "casser la baraque" maintenant que les pneus sont encore plus légers.

**3. Que pensez vous de ces pneus ?**

Je roule avec des pneus Hutchinson depuis le début de ma carrière VTT et je sais que je peux leur faire confiance.

Cela reste un gros avantage quand arrive le moment de pulvériser le chrono.

**1. How long are you riding on the new Hutchinson Lighter Tubeless Tires ?**

*I have been riding the new Tubeless Light python and spider combination since the first world cup 2003 in Scotland.*

**2. What is the difference for you between the first tubeless tires and these one ?**

*The difference for me is the rolling resistance, I feel like I can get out of the gate faster now that the tires are even lighter again.*

**3. How do you feel with them ?**

*I have ridden hutchinson tires for my whole career of mountain biking and I know I can trust the product and that is a big advantage when it comes to trace time.*